

ANNO 63°  
PARTE PRIMA E SECONDA

63. JAHRGANG  
ERSTER UND ZWEITER TEIL

# BOLLETTINO UFFICIALE - AMTSBLATT

DELLA  DER  
REGIONE AUTONOMA  AUTONOMEN REGION  
TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL

N./Nr.

27 dicembre 2011  
Supplemento n. 2

52

27. Dezember 2011  
Beiblatt Nr. 2

## SOMMARIO

Anno 2011

### SUPPLEMENTO N. 2

Leggi

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige

[78157]

#### LEGGE REGIONALE

del 15 dicembre 2011, n. 9

Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2012 e bilancio pluriennale 2012-2014

## INHALTSVERZEICHNIS

Jahr 2011

### BEIBLATT NR. 2

Gesetze

Autonome Region Trentino-Südtirol

[78157]

#### REGIONALGESETZ

vom 15. Dezember 2011, Nr. 9

Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2012 und Dreijahreshaushalt 2012-2014

*Repubblica Italiana*  
*Regione Trentino-Alto Adige*

**LEGGE REGIONALE**

15 DICEMBRE 2011, N. 9

**BILANCIO DI PREVISIONE DELLA  
REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO  
ADIGE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO  
2012 E BILANCIO TRIENNALE 2012-2014**

L'ORGANO REGIONALE  
DI RIESAME DEI BILANCI  
E RENDICONTI

ai sensi dell'articolo 84, nono comma, dello  
Statuto di autonomia (D.P.R. 31.8.1972, n. 670)  
ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

la seguente legge:

**Art. 1***(Entrata e spesa)*

1. Lo stato di previsione dell'entrata per l'esercizio finanziario 2012, annesso alla presente legge, è approvato in euro 357.838.000,00.

2. Lo stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2012, annesso alla presente legge, è approvato in euro 441.291.000,00.

3. È approvato il bilancio pluriennale della Regione per il triennio 2012-2014, annesso alla presente legge.

4. È approvato il quadro generale riassuntivo del bilancio annesso alla presente legge.

**REGIONALGESETZ**

VOM 15. DEZEMBER 2011, NR. 9

**HAUSHALTSVORANSCHLAG DER  
AUTONOMEN REGION TRENINO-  
SÜDTIROL FÜR DAS HAUSHALTSJAHR  
2012 UND DREIJAHRSHAUSHALT 2012-  
2014**

DAS REGIONALORGAN ZUR  
NEUERLICHEN PRÜFUNG DER  
HAUSHALTSVORANSCHLÄGE UND  
RECHNUNGSLEGUNGEN

hat gemäß Absatz 9 des Artikels 84 des  
Autonomiestatutes (DPR vom 31.8.1972, Nr.  
670) das folgende Gesetz genehmigt,

DER PRÄSIDENT DER REGION

beurkundet es:

**Art. 1***(Einnahmen und Ausgaben)*

1. Der diesem Gesetz beiliegende Einnahmenvoranschlag für das Haushaltsjahr 2012 wird im Betrag von 357.838.000,00 Euro genehmigt.

2. Der diesem Gesetz beiliegende Ausgabenvoranschlag für das Haushaltsjahr 2012 wird im Betrag von 441.291.000,00 Euro genehmigt.

3. Der diesem Gesetz beiliegende Mehrjahreshaushalt der Region für den Dreijahreszeitraum 2012 - 2014 wird genehmigt.

4. Die diesem Gesetz beiliegende allgemeine zusammenfassende Haushaltsübersicht wird genehmigt.

**Art. 2**  
(Disposizioni diverse)

1. La dotazione del fondo di riserva per le spese obbligatorie è determinata per l'esercizio finanziario 2012 in euro 8.000.000,00.
2. La dotazione del fondo di riserva per le spese impreviste è determinata per l'esercizio finanziario 2012 in euro 8.000.000,00.

**Art. 3**  
(Entrata in vigore)

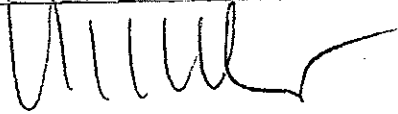
1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione ed avrà effetto dal 1° gennaio 2012.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

TRENTO, 15 DICEMBRE 2011

IL PRESIDENTE  
DELLA REGIONE

LORENZO DELLAI



**Art. 2**  
(Verschiedene Bestimmungen)

1. Der Bestand der Rücklagen für die Pflichtausgaben wird für das Haushaltsjahr 2012 auf 8.000.000,00 Euro festgesetzt.
2. Der Bestand der Rücklagen für die unvorhergesehenen Ausgaben wird für das Haushaltsjahr 2012 auf 8.000.000,00 Euro festgesetzt.

**Art. 3**  
(Inkrafttreten)

1. Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Kundmachung im Amtsblatt der Region in Kraft und ist ab 1. Jänner 2012 wirksam.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

TRIENT, dem 15. DEZEMBER 2011

DER PRÄSIDENT  
DER REGION



QUADRO GENERALE RIASSUNTIVO  
DEL BILANCIO

ALLGEMEINE ZUSAMMENFASSENDER  
HAUSHALTSÜBERSICHT

VI

**A) QUADRO GENERALE RIASSUNTIVO DEL BILANCIO  
PER L'ANNO FINANZIARIO 2012**

ENTRATA - EINNAHMEN		euro / Euro	
Titolo I - Entrate tributarie	I. Titolo - Einnahmen aus Abgaben	330.000.000,00	
Titolo II - Entrate extratributarie	II. Titolo - Außersteuerlichen Einnahmen	27.836.000,00	
Totale titolo I e II	Gesamtbetrag des I. und II. Titels	357.836.000,00	357.836.000,00
Spese correnti (-)	Laufende Ausgaben (-)	296.680.000,00	
		61.156.000,00	
Titolo III - Entrate dall'alienazione di beni patrimoniali e riscossione di crediti	III. Titolo - Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögensgütern und aus Krediteinhebungen		2.000,00
			357.838.000,00
Avanzo dell'esercizio precedente	Überschuss aus dem vorhergehenden Haushaltsjahr		83.453.000,00
<b>Totale complessivo ENTRATA</b>	<b>Gesamtbetrag der EINNAHMEN</b>		<b>441.291.000,00</b>

VII

**A) ALLGEMEINE ZUSAMMENFASSENDE ÜBERSICHT ÜBER DEN HAUSHALT  
FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2012**

SPESA - AUSGABEN		euro / Euro
<b>Titolo I - Spese correnti</b>	<b>I. Titolo - Laufende Ausgaben</b>	
Organi istituzionali	Institutionelle Organe	19.308.000,00
Amministrazione generale	Allgemeine Verwaltung	21.905.000,00
Giudici di pace	Friedensgerichte	14.650.000,00
Integrazione europea, minoranze e interventi di interesse regionale	Europäische Integration, Minderheiten und Maßnahmen regionalen Belangs	8.100.000,00
Minoranze linguistiche regionali	Sprachminderheiten in der Region	1.800.000,00
Interventi umanitari	Humanitäre Hilfe	3.000.000,00
Enti locali	Örtliche Körperschaften	2.580.000,00
Servizi elettorali	Wahldienst	60.000,00
Previdenza e politiche sociali	Vorsorge und Sozialwesen	85.830.000,00
Funzioni delegate alle Province Autonome	An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse	99.647.000,00
Servizi finanziari e riserve	Finanzielle Dienste und Rücklagen	36.190.000,00
Servizi non attribuibili	Nicht zuweisbare Dienste	3.610.000,00
		296.680.000,00
<b>Titolo II - Spese in conto capitale</b>	<b>II. Titolo - Ausgaben auf Kapitalkonto</b>	
Amministrazione generale	Allgemeine Verwaltung	11.800.000,00
Giudici di pace	Friedensgerichte	1.830.000,00
Integrazione europea, minoranze e interventi di interesse regionale	Europäische Integration, Minderheiten und Maßnahmen regionalen Belangs	200.000,00
Minoranze linguistiche regionali	Sprachminderheiten in der Region	500.000,00
Enti locali	Örtliche Körperschaften	180.000,00
Funzioni delegate alle Province Autonome	An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse	123.951.000,00
Servizi finanziari e riserve	Finanzielle Dienste und Rücklagen	6.000.000,00
Servizi non attribuibili	Nicht zuweisbare Dienste	150.000,00
		144.611.000,00
<b>Totale titolo I e II</b>	<b>Gesamtbetrag des I. und II. Titels</b>	<b>441.291.000,00</b>
<b>Rimborso di prestiti</b>	<b>Rückzahlung von Darlehen</b>	<b>0,00</b>
<b>Totale complessivo SPESA</b>	<b>Gesamtbetrag der AUSGABEN</b>	<b>441.291.000,00</b>

## VIII

**B) BILANCIO TRIENNALE 2012 - 2014**  
**B) DREIJÄHRIGER KOMPETENZHAUSHALT 2012 - 2014**

**RISULTATI DI SINTESI - ÜBERBLICK DER ERGEBNISSE**

euro / Euro

		2012	2013	2014
Titolo I - Entrate tributarie	I. Titolo - Einnahmen aus Abgaben	330.000.000,00	330.000.000,00	330.000.000,00
Titolo II - Entrate extratributarie	II. Titolo - Außersteuerliche Einnahmen	27.836.000,00	27.836.000,00	27.836.000,00
Titolo III - Entrate dall'alienazione di beni patrimoniali e riscossione di crediti	III. Titolo - Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögensgütern und aus Kreditheihelteinhebungen	2.000,00	2.000,00	2.000,00
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>GESAMTBETRAG</b>	<b>357.838.000,00</b>	<b>357.838.000,00</b>	<b>357.838.000,00</b>
Avanzo dell'esercizio precedente	Überschuss aus dem vorhergehenden Haushaltsjahr	83.453.000,00	53.268.000,00	53.483.000,00
<b>TOTALE COMPLESSIVO ENTRATA</b>	<b>GESAMTBETRAG EINNAHMEN</b>	<b>441.291.000,00</b>	<b>411.106.000,00</b>	<b>411.321.000,00</b>
Titolo I - Spese correnti	I. Titolo - Laufende Ausgaben	296.680.000,00	298.285.000,00	298.500.000,00
Titolo II - Spese in conto capitale	II. Titolo - Ausgaben auf Kapitalkonto	144.611.000,00	112.821.000,00	112.821.000,00
<b>TOTALE SPESA</b>	<b>GESAMTBETRAG</b>	<b>441.291.000,00</b>	<b>411.106.000,00</b>	<b>411.321.000,00</b>
Titolo III - Rimborso di prestiti	III. Titolo - Rückzahlung von Darlehen	0,00	0,00	0,00
<b>TOTALE COMPLESSIVO SPESA</b>	<b>GESAMTBETRAG AUSGABEN</b>	<b>441.291.000,00</b>	<b>411.106.000,00</b>	<b>411.321.000,00</b>

**STATO DI PREVISIONE  
DELL'ENTRATA**

**VORANSCHLAG  
DER EINNAHMEN**

2

## STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

AVANZI DI PRECEDENTI ESERCIZI

ÜBERSCHÜSSE VORHERGEHENDER JAHRE

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		Avanzo dell'esercizio precedente	Überschuss aus dem vorhergehenden Haushaltsjahr
		TOTALE	SUMME

3

## VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2011	2012	
88.203.000,00	83.453.000,00	53.268.000,00	53.483.000,00	
88.203.000,00	83.453.000,00	53.268.000,00	53.483.000,00	

4

## STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

TITOLO 1 ENTRATE TRIBUTARIE		TITEL 1 EINNAHMEN AUS ABGABEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		<b>CATEGORIA 2 TRIBUTI DEVOLUTI DALLO STATO</b>	<b>KATEGORIE 2 VOM STAAT ABGETRETENE ABGABEN</b>
10200	10200	Imposte ipotecarie	Hypothekarsteuern
10205	10205	Imposte sulle successioni e donazioni	Steuern auf Erbschaften und Schenkungen
10210	10210	IVA interna	Mehrwertsteuer betreffend den Binnenhandel
10215	10215	Lotto	Lotto
10220	10220	IVA all'importazione e somma sostitutiva	Einfuhrmehrwertsteuer und Ersatzbetrag
		<b>TOTALE CATEGORIA 2</b>	<b>SUMME KATEGORIE 2</b>
		<b>TOTALE TITOLO 1</b>	<b>SUMME TITEL 1</b>

5

## VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
2011	2012			
43.000.000,00	43.000.000,00	43.000.000,00	43.000.000,00	
9.000.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	
270.000.000,00	269.000.000,00	269.000.000,00	269.000.000,00	
14.000.000,00	10.000.000,00	10.000.000,00	10.000.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
336.000.000,00	330.000.000,00	330.000.000,00	330.000.000,00	
336.000.000,00	330.000.000,00	330.000.000,00	330.000.000,00	

6

## STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

**TITOLO 2**  
**ENTRATE EXTRATRIBUTARIE**
**TITEL 2**  
**AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN**

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		<b>CATEGORIA 3</b> PROVENTI DIVERSI, RIMBORSI, RECUPERI VARI E ALTRE ENTRATE CORRENTI	<b>KATEGORIE 3</b> VERSCHIEDENE EINKÜNFTE, RÜCKZAH- LUNGEN, VERSCHIEDENE EINTREIBUN- GEN UND SONSTIGE LAUFENDE EINNAH- MEN
20300	20300	Proventi diversi	Verschiedene Einkünfte
20305	20305	Rimborsi e recuperi vari e altre entrate correnti	Rückzahlungen und verschiedene Eintreibungen sowie sonstige laufende Einnahmen
		<b>TOTALE CATEGORIA 3</b>	<b>SUMME KATEGORIE 3</b>
		<b>CATEGORIA 4</b> RENDITE PATRIMONIALI ED ENTRATE DALL'UTILIZZO DI BENI	<b>KATEGORIE 4</b> VERMÖGENSEINNAHMEN UND EINNAHMEN AUS DER NUTZUNG VON GÜTERN
20400	20400	Proventi di natura finanziaria	Finanzerträge

7

## VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
2011	2012			
75.000,00	75.000,00	75.000,00	75.000,00	
20.856.000,00	21.256.000,00	21.256.000,00	21.256.000,00	
20.931.000,00	21.331.000,00	21.331.000,00	21.331.000,00	
6.005.000,00	6.455.000,00	6.455.000,00	6.455.000,00	

8

## STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

TITOLO 2  
ENTRATE EXTRATRIBUTARIE

TITEL 2  
AUSSERSTEUERLICHE EINKÄUFEN

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
20405	20405	Proventi di natura patrimoniale	Vermögenserträge
		TOTALE CATEGORIA 4	SUMME KATEGORIE 4
		TOTALE TITOLO 2	SUMME TITEL 2



10

## STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

## TITOLO 3

ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CREDITI

## TITEL 3

EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEINHEBUNGEN

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		<i>CATEGORIA 5</i>	<i>KATEGORIE 5</i>
		<i>ALIENAZIONE DI BENI E VALORI PATRIMONIALI</i>	<i>VERÄUSSERUNG VON GÜTERN UND VERMÖGENSWERTEN</i>
30500	30500	Proventi da alienazione di beni patrimoniali	Einkünfte aus der Veräußerung von Vermögensgütern
30505	30505	Proventi da alienazione di valori patrimoniali	Einkünfte aus der Veräußerung von Vermögenswerten
		<i>TOTALE CATEGORIA 5</i>	<i>SUMME KATEGORIE 5</i>
		<i>TOTALE TITOLO 3</i>	<i>SUMME TITEL 3</i>

11

## VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
2011	2012			
2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	
2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	

12

## STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

ENTRATE  
RIASSUNTO DELLE CATEGORIE  
PER TITOLI

EINNAHMEN  
ZUSAMMENFASSUNG DER KATEGORIEN  
NACH TITEL

TITOLO 1 - ENTRATE TRIBUTARIE

TITEL 1 - EINNAHMEN AUS ABGABEN

CATEGORIA 2 - TRIBUTI DEVOLUTI DALLO STATO

KATEGORIE 2 - VOM STAAT ABGETRETENE ABGABEN

TOTALE TITOLO 1

SUMME TITEL 1

TITOLO 2 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE

TITEL 2 - AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN

CATEGORIA 3 - PROVENTI DIVERSI, RIMBORSI,  
RECUPERI VARI E ALTRE ENTRATE  
CORRENTI

KATEGORIE 3 - VERSCHIEDENE EINKÜNFTE, RÜCK-  
ZÄHLUNGEN, VERSCHIEDENE EIN-  
TREIBUNGEN UND SONSTIGE LAU-  
FENDE EINNAHMEN

CATEGORIA 4 - RENDITE PATRIMONIALI ED ENTRA-  
TE DALL'UTILIZZO DI BENI

KATEGORIE 4 - VERMÖGENSEINNAHMEN UND EINNAH-  
MEN AUS DER NUTZUNG VON GÜTERN

TOTALE TITOLO 2

SUMME TITEL 2

13

## VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2011	2012	
336.000.000,00	330.000.000,00	330.000.000,00	330.000.000,00	
336.000.000,00	330.000.000,00	330.000.000,00	330.000.000,00	
20.931.000,00	21.331.000,00	21.331.000,00	21.331.000,00	
6.105.000,00	6.505.000,00	6.505.000,00	6.505.000,00	
27.036.000,00	27.836.000,00	27.836.000,00	27.836.000,00	

14

## STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

ENTRATE  
RIASSUNTO DELLE CATEGORIE  
PER TITOLI

EINNAHMEN  
ZUSAMMENFASSUNG DER KATEGORIEN  
NACH TITEL

TITOLO 3 - ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI  
PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI  
CREDITI

TITEL 3 - EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG  
VON VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KRE-  
DITEINHEBUNGEN

CATEGORIA 5 - ALIENAZIONE DI BENI E VALORI  
PATRIMONIALI

KATEGORIE 5 - VERÄUSSERUNG VON GÜTERN UND  
VERMÖGENSWERTEN

TOTALE TITOLO 3

SUMME TITEL 3

15

## VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2011	2012	
2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	
2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	

16

## STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2012

ENTRATE  
RIEPILOGO PER TITOLI

EINNAHMEN  
ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL

TITOLO 1 - ENTRATE TRIBUTARIE

TITEL 1 - EINNAHMEN AUS ABGABEN

TITOLO 2 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE

TITEL 2 - AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN

TITOLO 3 - ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI  
PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI  
CREDITI

TITEL 3 - EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG  
VON VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KRE-  
DITEINHEBUNGEN

TOTALE ENTRATA

SUMME DER EINNAHMEN

17

## VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2011	2012	
336.000.000,00	330.000.000,00	330.000.000,00	330.000.000,00	
27.036.000,00	27.836.000,00	27.836.000,00	27.836.000,00	
2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	
363.038.000,00	357.838.000,00	357.838.000,00	357.838.000,00	



**STATO DI PREVISIONE  
DELLA SPESA**

**VORANSCHLAG  
DER AUSGABEN**

20

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

FUNZIONE OBIETTIVO 01 ORGANI ISTITUZIONALI		FUNKTION / ZIEL 01 INSTITUTIONELLE ORGANE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
01100	01100	Consiglio regionale	Regionalrat
01105	01105	Giunta regionale	Regionalausschuss
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui <i>SPESE CORRENTI</i>	davon <i>LAUFENDE AUSGABEN</i>

21

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
2011	2012			
18.900.000,00	18.900.000,00	18.900.000,00	18.900.000,00	
408.000,00	408.000,00	408.000,00	408.000,00	
19.308.000,00	19.308.000,00	19.308.000,00	19.308.000,00	
19.308.000,00	19.308.000,00	19.308.000,00	19.308.000,00	

22

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

FUNZIONE OBIETTIVO 02  
AMMINISTRAZIONE GENERALE

FUNKTION / ZIEL 02  
ALLGEMEINE VERWALTUNG

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		SPESE CORRENTI	LAUFENDE AUSGABEN
02100	02100	Gestione risorse umane	Personalverwaltung
02105	02105	Fondo per la contrattazione collettiva di lavoro	Fonds für die Tarifverhandlungen
02110	02110	Personale cessato dal servizio	Aus dem Dienst ausgeschiedenes Personal
02115	02115	Servizi generali	Allgemeine Dienste
02120	02120	Gestione risorse strumentali	Technische Ressourcen
02125	02125	Servizi informatici	Informatikdienste
02130	02130	Servizi legali	Rechtsberatungsdienste
02135	02135	Bollettino ufficiale della Regione	Amtsblatt der Region

23

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
2011	2012			
14.204.000,00	14.134.000,00	14.134.000,00	14.134.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
3.060.000,00	3.060.000,00	3.060.000,00	3.060.000,00	
280.000,00	280.000,00	280.000,00	280.000,00	
3.151.000,00	3.151.000,00	3.166.000,00	3.181.000,00	
220.000,00	220.000,00	220.000,00	220.000,00	
230.000,00	230.000,00	230.000,00	230.000,00	
100.000,00	100.000,00	100.000,00	100.000,00	

24

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

FUNZIONE OBIETTIVO 02  
AMMINISTRAZIONE GENERALE

FUNKTION / ZIEL 02  
ALLGEMEINE VERWALTUNG

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltegrundeinheiten
2011	2012		
02140	02140	Servizio di informazione dell'attività regionale	Informationsdienst der Tätigkeit der Region
02145	02145	Servizio biblioteca	Bibliothekdienst
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
02200	02200	Gestione risorse patrimoniali	Verwaltung des Vermögens
02205	02205	Servizi informatici	Informatikdienste
		<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>	<b>SUMME FUNKTION / ZIEL</b>
		di cui <i>SPESE CORRENTI</i>	davon <i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
		di cui <i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	davon <i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

25

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
2011	2012			
550.000,00	550.000,00	550.000,00	550.000,00	
180.000,00	180.000,00	180.000,00	180.000,00	
11.240.000,00	11.350.000,00	5.250.000,00	5.250.000,00	
450.000,00	450.000,00	450.000,00	450.000,00	
33.665.000,00	33.705.000,00	27.620.000,00	27.635.000,00	
21.975.000,00 11.690.000,00	21.905.000,00 11.800.000,00	21.920.000,00 5.700.000,00	21.935.000,00 5.700.000,00	

26

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

FUNZIONE OBIETTIVO 03  
GIUDICI DI PACE

FUNKTION / ZIEL 03  
FRIEDENSGERICHTE

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		<i>SPESA CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
03100	03100	Giudici di pace	Friedensgerichte
03105	03105	Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari	Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal
03110	03110	Fondo per la contrattazione collettiva di lavoro del personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari	Fonds für die Tarifverhandlungen betreffend das Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal
03115	03115	Funzionamento degli uffici amministrativi dei giudici di pace e degli uffici giudiziari	Funktionsfähigkeit der Verwaltungsämter der Friedensgerichte und der Gerichtsämter
03120	03120	Servizi informatici per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari	EDV-Dienste für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter
03125	03125	Interventi a favore dei comuni per gli uffici dei giudici di pace	Maßnahmen zugunsten der Gemeinden für die Friedensgerichte

27

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2011	2012	
1.950.000,00	1.950.000,00	1.950.000,00	1.950.000,00	
10.310.000,00	10.260.000,00	10.260.000,00	10.260.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
1.500.000,00	1.470.000,00	1.390.000,00	1.390.000,00	
170.000,00	170.000,00	170.000,00	180.000,00	
800.000,00	800.000,00	800.000,00	800.000,00	

28

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

FUNZIONE OBIETTIVO 03  
GIUDICI DI PACE

FUNKTION / ZIEL 03  
FRIEDENSGERICHTE

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
03200	03200	Arredi, macchine e attrezzature per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari	Einrichtungsgegenstände, Maschinen und Geräte für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter
03205	03205	Servizi informatici per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari	EDV-Dienste für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter
03210	03210	Interventi a favore dei comuni per gli uffici dei giudici di pace	Maßnahmen zugunsten der Gemeinden für die Friedensgerichte
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui SPESE CORRENTI	davon LAUFENDE AUSGABEN
		di cui SPESE IN CONTO CAPITALE	davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO

29

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2011	2012	
765.000,00	680.000,00	600.000,00	600.000,00	
850.000,00	850.000,00	850.000,00	850.000,00	
300.000,00	300.000,00	300.000,00	300.000,00	
16.645.000,00	16.480.000,00	16.320.000,00	16.330.000,00	
14.730.000,00 1.915.000,00	14.650.000,00 1.830.000,00	14.570.000,00 1.750.000,00	14.580.000,00 1.750.000,00	

30

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

FUNZIONE OBIETTIVO 04  
 INTEGRAZIONE EUROPEA, MINORANZE E INTER-  
 VENTI DI INTERESSE REGIONALE

FUNKTION / ZIEL 04  
 EUROPÄISCHE INTEGRATION, MINDERHEITEN  
 UND MASSNAHMEN REGIONALEN BELANGS

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
04100	04100	Interventi per l'integrazione europea, le minoranze e di interesse regionale	Maßnahmen für die europäische Integration, die Minderheiten und regionalen Belanges
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
04200	04200	Interventi per le minoranze etniche, l'integrazione e la pace tra i popoli	Maßnahmen für die ethnischen Minderheiten, die Integration und den Frieden zwischen den Völkern
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui <i>SPESE CORRENTI</i>	davon <i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
		di cui <i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	davon <i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

31

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2011	2012	
7.900.000,00	8.100.000,00	8.100.000,00	8.100.000,00	
400.000,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00	
8.300.000,00	8.300.000,00	8.300.000,00	8.300.000,00	
7.900.000,00 400.000,00	8.100.000,00 200.000,00	8.100.000,00 200.000,00	8.100.000,00 200.000,00	

32

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

FUNZIONE OBIETTIVO 05  
MINORANZE LINGUISTICHE REGIONALI

FUNKTION / ZIEL 05  
SPRACHMINDERHEITEN IN DER REGION

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
05100	05100	Interventi a favore delle minoranze linguistiche regionali	Maßnahmen für die Sprachminderheiten in der Region
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
05200	05200	Interventi in conto capitale per le minoranze linguistiche regionali	Investitionsmaßnahmen für die regionalen Sprachminderheiten
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui <i>SPESE CORRENTI</i>	davon <i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
		di cui <i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	davon <i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

33

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2011	2012	
1.750.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	
548.000,00	500.000,00	400.000,00	400.000,00	
2.298.000,00	2.300.000,00	2.200.000,00	2.200.000,00	
1.750.000,00 548.000,00	1.800.000,00 500.000,00	1.800.000,00 400.000,00	1.800.000,00 400.000,00	

34

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

FUNZIONE OBIETTIVO 06  
INTERVENTI UMANITARI

FUNKTION / ZIEL 06  
HUMANITÄRE HILFE

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
06100	06100	Interventi di carattere umanitario	Maßnahmen humanitärer Hilfe
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui <i>SPESE CORRENTI</i>	davon <i>LAUFENDE AUSGABEN</i>

35

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2011	2012	
3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	
3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	
3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	

36

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

FUNZIONE OBIETTIVO 07  
ENTI LOCALI

FUNKTION / ZIEL 07  
ÖRTLICHE KÖRPERSCHAFTEN

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
07100	07100	Interventi a favore degli enti locali e loro consorzi	Maßnahmen zugunsten der örtlichen Körperschaften und deren Konsortien
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
07200	07200	Interventi in conto capitale a favore delle unioni e delle fusioni di comuni	Investitionsmaßnahmen zugunsten der Gemeindenverbände und -zusammenschlüsse der Region
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui <i>SPESE CORRENTI</i>	davon <i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
		di cui <i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	davon <i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

37

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
2011	2012			
3.630.000,00	2.580.000,00	4.130.000,00	4.130.000,00	
340.000,00	180.000,00	150.000,00	150.000,00	
3.970.000,00	2.760.000,00	4.280.000,00	4.280.000,00	
3.630.000,00 340.000,00	2.580.000,00 180.000,00	4.130.000,00 150.000,00	4.130.000,00 150.000,00	

38

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

FUNZIONE OBIETTIVO 08  
SERVIZI ELETTORALI

FUNKTION / ZIEL 08  
WAHLDIENST

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
08100	08100	Gestione dei servizi elettorali	Verwaltung der Wahldienste
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui <i>SPESE CORRENTI</i>	davon <i>LAUFENDE AUSGABEN</i>

39

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2011	2012	
60.000,00	60.000,00	60.000,00	120.000,00	
60.000,00	60.000,00	60.000,00	120.000,00	
60.000,00	60.000,00	60.000,00	120.000,00	

40

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

FUNZIONE OBIETTIVO 09  
PREVIDENZA E POLITICHE SOCIALI

FUNKTION / ZIEL 09  
VORSORGE UND SOZIALWESEN

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		<i>SPESA CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
09100	09100	Interventi a favore delle aziende pubbliche di servizi alla persona e delle loro associazioni	Maßnahmen zugunsten der öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste und ihrer Verbände
09105	09105	Interventi in materia di pacchetto famiglia, previdenza sociale e complementare	Maßnahmen auf dem Sachgebiet des Familienpakets, der Sozial- und Zusatzvorsorge

41

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2011	2012	
770.000,00	770.000,00	770.000,00	770.000,00	
85.060.000,00	85.060.000,00	85.060.000,00	85.060.000,00	

42

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

FUNZIONE OBIETTIVO 09  
PREVIDENZA E POLITICHE SOCIALI

FUNKTION / ZIEL 09  
VORSORGE UND SOZIALWESEN

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
09200	09200	Fondo regionale di garanzia dell'attuazione della legge regionale istitutiva della pensione alle persone casalinghe	Regionaler Garantiefonds für die Durchführung des Regionalgesetzes betreffend die Einrichtung der Rente zugunsten der im Haushalt tätigen Personen
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui <i>SPESE CORRENTI</i>	davon <i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
		di cui <i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	davon <i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

43

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2011	2012	
20.000.000,00	0,00	0,00	0,00	
105.830.000,00	85.830.000,00	85.830.000,00	85.830.000,00	
85.830.000,00 20.000.000,00	85.830.000,00 0,00	85.830.000,00 0,00	85.830.000,00 0,00	

44

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

FUNZIONE OBIETTIVO 10  
FUNZIONI DELEGATE ALLE PROVINCE AUTONOME

FUNKTION / ZIEL 10  
AN DIE AUTONOMEN PROVINZEN ÜBERTRAGENE  
BEFUGNISSE

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
10100	10100	Assegnazioni di parte corrente per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province Autonome	Zuweisung von Mitteln für laufende Ausgaben für die Finanzierung der den Autonomen Provinzen übertragenen Befugnisse
10105	10105	Corsi abilitanti a segretario comunale	Befähigungslehrgänge für Gemeindegsekretäre
10110	10110	Servizi informatici	Informatikdienste
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
10200	10200	Assegnazioni in conto capitale per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province Autonome	Zuweisungen auf Kapitalkonto für die Finanzierung der den Autonomen Provinzen übertragenen Befugnisse

45

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
2011	2012			
93.832.000,00	97.397.000,00	97.397.000,00	97.397.000,00	
400.000,00	400.000,00	400.000,00	400.000,00	
1.740.000,00	1.850.000,00	1.970.000,00	2.100.000,00	
97.148.000,00	120.831.000,00	95.331.000,00	95.331.000,00	

46

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

FUNZIONE OBIETTIVO 10	FUNKTION / ZIEL 10
FUNZIONI DELEGATE ALLE PROVINCE AUTONOME	AN DIE AUTONOMEN PROVINZEN ÜBERTRAGENE BEFUGNISSE

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
10205	10205	Servizi informatici	Informatikdienste
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui SPESE CORRENTI	davon LAUFENDE AUSGABEN
		di cui SPESE IN CONTO CAPITALE	davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO

47

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2011	2012	
3.190.000,00	3.120.000,00	3.140.000,00	3.140.000,00	
196.310.000,00	223.598.000,00	198.238.000,00	198.368.000,00	
95.972.000,00 100.338.000,00	99.647.000,00 123.951.000,00	99.767.000,00 98.471.000,00	99.897.000,00 98.471.000,00	

48

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

FUNZIONE OBIETTIVO 11 SERVIZI FINANZIARI E RISERVE		FUNKTION / ZIEL 11 FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
11100	11100	Interessi passivi e spese minute di tesoreria	Passivzinsen und kleinere Ausgaben des Schatzamtsdienstes
11105	11105	Rimborso anticipazioni	Rückzahlung von Vorschüssen
11110	11110	Fondo speciale per provvedimenti legislativi	Sonderfonds für gesetzliche Maßnahmen
11115	11115	Fondo di riserva per le spese obbligatorie	Rücklagen für Pflichtausgaben
11120	11120	Fondo di riserva per le spese impreviste	Rücklagen für unvorhergesehene Ausgaben
11125	11125	Fondo per il concorso al riequilibrio della finanza pubblica	Fonds für den Ausgleich der öffentlichen Finanzen

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
95.000,00	95.000,00	95.000,00	95.000,00	
15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	
3.000.000,00	5.095.000,00	5.095.000,00	5.095.000,00	
8.000.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	
7.730.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	8.000.000,00	
8.000.000,00	0,00	0,00	0,00	

50

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

FUNZIONE OBIETTIVO 11 SERVIZI FINANZIARI E RISERVE		FUNKTION / ZIEL 11 FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
11200	11200	Fondo speciale per provvedimenti legislativi	Sonderfonds für gesetzliche Maßnahmen
11205	11205	Fondo speciale per residui perentivi	Sonderfonds für verfallene Rückstände
11210	11210	Partecipazioni azionarie e conferimenti	Aktienbeteiligungen und Zuweisungen
		<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>	<b>SUMME FUNKTION / ZIEL</b>
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
		<i>di cui SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

51

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
2011	2012			
6.000.000,00	6.000.000,00	6.000.000,00	6.000.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
10.000.000,00	0,00	0,00	0,00	
57.825.000,00	42.190.000,00	42.190.000,00	42.190.000,00	
41.825.000,00	36.190.000,00	36.190.000,00	36.190.000,00	
16.000.000,00	6.000.000,00	6.000.000,00	6.000.000,00	

52

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

FUNZIONE OBIETTIVO 12  
SERVIZI NON ATTRIBUIBILI

FUNKTION / ZIEL 12  
NICHT ZUWEISBARE DIENSTE

Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2011	2012		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
12100	12100	Imposte e tasse	Steuern und Gebühren
12105	12105	Restituzioni e rimborsi	Rückerstattungen und Rückzahlun- gen
12110	12110	Spese casuali	Allfällige Ausgaben
12115	12115	Assegnazioni diverse	Verschiedene Zuweisungen
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
12200	12200	Assegnazioni diverse	Verschiedene Zuweisungen
		<b>TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO</b>	<b>SUMME FUNKTION / ZIEL</b>
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
		<i>di cui SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

53

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
2011	2012			
1.450.000,00	1.450.000,00	1.450.000,00	1.450.000,00	
10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	
320.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	
2.100.000,00	2.100.000,00	2.100.000,00	2.100.000,00	
150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	
4.030.000,00	3.760.000,00	3.760.000,00	3.760.000,00	
3.880.000,00 150.000,00	3.610.000,00 150.000,00	3.610.000,00 150.000,00	3.610.000,00 150.000,00	

54

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

SPESE  
RIASSUNTO  
PER FUNZIONI OBIETTIVO

AUGABEN  
ZUSAMMENFASSUNG  
NACH FUNKTIONEN / ZIELEN

## TITOLO 1 - SPESE CORRENTI

## TITEL 1 - LAUFENDE AUSGABEN

## FUNZIONE OBIETTIVO 01

ORGANI ISTITUZIONALI

## FUNKTION / ZIEL 01

INSTITUTIONELLE ORGANE

## FUNZIONE OBIETTIVO 02

AMMINISTRAZIONE GENERALE

## FUNKTION / ZIEL 02

ALLGEMEINE VERWALTUNG

## FUNZIONE OBIETTIVO 03

GIUDICI DI PACE

## FUNKTION / ZIEL 03

FRIEDENSGERICHE

## FUNZIONE OBIETTIVO 04

INTEGRAZIONE EUROPEA, MINORANZE  
E INTERVENTI DI INTERESSE REGIONALE

## FUNKTION / ZIEL 04

EUROPÄISCHE INTEGRATION, MINDERHEITEN UND MASSNAHMEN REGIONALEN BELANGS

## FUNZIONE OBIETTIVO 05

MINORANZE LINGUISTICHE REGIONALI

## FUNKTION / ZIEL 05

SPRACHMINDERHEITEN IN DER REGION

## FUNZIONE OBIETTIVO 06

INTERVENTI UMANITARI

## FUNKTION / ZIEL 06

HUMANITÄRE HILFE

## FUNZIONE OBIETTIVO 07

ENTI LOCALI

## FUNKTION / ZIEL 07

ÖRTLICHE KÖRPERSCHAFTEN

## FUNZIONE OBIETTIVO 08

SERVIZI ELETTORALI

## FUNKTION / ZIEL 08

WAHLDIENST

## FUNZIONE OBIETTIVO 09

PREVIDENZA E POLITICHE SOCIALI

## FUNKTION / ZIEL 09

VORSORGE UND SOZIALWESEN

55

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
19.308.000,00	19.308.000,00	19.308.000,00	19.308.000,00	
21.975.000,00	21.905.000,00	21.920.000,00	21.935.000,00	
14.730.000,00	14.650.000,00	14.570.000,00	14.580.000,00	
7.900.000,00	8.100.000,00	8.100.000,00	8.100.000,00	
1.750.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	
3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	
3.630.000,00	2.580.000,00	4.130.000,00	4.130.000,00	
60.000,00	60.000,00	60.000,00	120.000,00	
85.830.000,00	85.830.000,00	85.830.000,00	85.830.000,00	

56

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

SPESA  
RIASSUNTO  
PER FUNZIONI OBIETTIVO

AUGABEN  
ZUSAMMENFASSUNG  
NACH FUNKTIONEN / ZIELEN

FUNZIONE OBIETTIVO 10  
FUNZIONI DELEGATE ALLE PROVINCE  
AUTONOME

FUNKTION / ZIEL 10  
AN DIE AUTONOMEN PROVINZEN ÜBER-  
TRAGENE BEFUGNISSE

FUNZIONE OBIETTIVO 11  
SERVIZI FINANZIARI E RISERVE

FUNKTION / ZIEL 11  
FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN

FUNZIONE OBIETTIVO 12  
SERVIZI NON ATTRIBUIBILI

FUNKTION / ZIEL 12  
NICHT ZUWEISBARE DIENSTE

TOTALE TITOLO 1

SUMME TITEL 1

TITOLO 2 - SPESE IN CONTO CAPITALE

TITEL 2 - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO

FUNZIONE OBIETTIVO 02  
AMMINISTRAZIONE GENERALE

FUNKTION / ZIEL 02  
ALLGEMEINE VERWALTUNG

FUNZIONE OBIETTIVO 03  
GIUDICI DI PACE

FUNKTION / ZIEL 03  
FRIEDENSGERICHTE

FUNZIONE OBIETTIVO 04  
INTEGRAZIONE EUROPEA, MINORANZE  
E INTERVENTI DI INTERESSE REGIO-  
NALE

FUNKTION / ZIEL 04  
EUROPÄISCHE INTEGRATION, MINDER-  
HEITEN UND MASSNAHMEN REGIONALEN  
BELANGS

57

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2013	2014	
2011	2012			
95.972.000,00	99.647.000,00	99.767.000,00	99.897.000,00	
41.825.000,00	36.190.000,00	36.190.000,00	36.190.000,00	
3.880.000,00	3.610.000,00	3.610.000,00	3.610.000,00	
299.860.000,00	296.680.000,00	298.285.000,00	298.500.000,00	
11.690.000,00	11.800.000,00	5.700.000,00	5.700.000,00	
1.915.000,00	1.830.000,00	1.750.000,00	1.750.000,00	
400.000,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00	

58

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

SPESE  
RIASSUNTO  
PER FUNZIONI OBIETTIVO

AUGABEN  
ZUSAMMENFASSUNG  
NACH FUNKTIONEN / ZIELEN

FUNZIONE OBIETTIVO 05  
MINORANZE LINGUISTICHE REGIONALI

FUNKTION / ZIEL 05  
SPRACHMINDERHEITEN IN DER REGION

FUNZIONE OBIETTIVO 07  
ENTI LOCALI

FUNKTION / ZIEL 07  
ÖRTLICHE KÖRPERSCHAFTEN

FUNZIONE OBIETTIVO 09  
PREVIDENZA E POLITICHE SOCIALI

FUNKTION / ZIEL 09  
VORSORGE UND SOZIALWESEN

FUNZIONE OBIETTIVO 10  
FUNZIONI DELEGATE ALLE PROVINCE  
AUTONOME

FUNKTION / ZIEL 10  
AN DIE AUTONOMEN PROVINZEN ÜBER-  
TRAGENE BEFUGNISSE

FUNZIONE OBIETTIVO 11  
SERVIZI FINANZIARI E RISERVE

FUNKTION / ZIEL 11  
FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN

FUNZIONE OBIETTIVO 12  
SERVIZI NON ATTRIBUIBILI

FUNKTION / ZIEL 12  
NICHT ZUWEISBARE DIENSTE

TOTALE TITOLO 2

SUMME TITEL 2

59

## VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2012

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2011	2012	
548.000,00	500.000,00	400.000,00	400.000,00	
340.000,00	180.000,00	150.000,00	150.000,00	
20.000.000,00	0,00	0,00	0,00	
100.338.000,00	123.951.000,00	98.471.000,00	98.471.000,00	
16.000.000,00	6.000.000,00	6.000.000,00	6.000.000,00	
150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	
151.381.000,00	144.611.000,00	112.821.000,00	112.821.000,00	

60

## STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2012

SPESE  
RIEPILOGO PER TITOLI

AUSGABEN  
ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL

TITOLO 1 - SPESE CORRENTI

TITEL 1 - LAUFENDE AUSGABEN

TITOLO 2 - SPESE IN CONTO CAPITALE

TITEL 2 - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO

TOTALE SPESA

SUMME DER AUSGABEN





## Allegato n. 1

## Anlage Nr. 1

Capitoli di spesa per i quali è concessa alla Giunta regionale la facoltà di cui all'art. 13, comma 3 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3

Ausgabenkapitel, für die dem Regionalausschuss die im Art. 13, Abs. 3, des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 vorgesehene Befugnis zusteht

Unità previsionale di base del bilancio:

Grundeinheit des Haushaltes:

02100 – Gestione risorse umane

02100 – Personalverwaltung

Cap. N.

Kap. Nr.

02100.000

02100.005

02100.025

Unità previsionale di base del bilancio:

Grundeinheit des Haushaltes:

02105 – Fondo per la contrattazione collettiva di lavoro

02105 – Fonds für die Tarifverhandlungen

Cap. N.

Kap. Nr.

02105.000

Unità previsionale di base del bilancio:

Grundeinheit des Haushaltes:

02110 – Personale cessato dal servizio

02110 – Aus dem Dienst ausgeschiedene Personal

Cap. N.

Kap. Nr.

02110.000

02110.005

02110.010

02110.020

Unità previsionale di base del bilancio:

Grundeinheit des Haushaltes:

03105 – Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari

03105 – Verwaltungspersonal der Friedengerichte oder das bei den Gerichtsämter abgestellte Personal

Cap. N.

Kap. Nr.

03105.000

03105.005

03105.025

Unità previsionale di base del bilancio:

Grundeinheit des Haushaltes:

03110 – Fondo per la contrattazione collettiva di lavoro del personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace e distaccato presso gli uffici giudiziari

03110 – Fonds für die Tarifverhandlungen betreffend das Verwaltungspersonal der Friedengerichte oder das bei den Gerichtsämter abgestellte Personal

Cap. N.

Kap. Nr.

03110.000